



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) (حضرت شاہ عبدالقادر) اردو ترجمہ بمعہ عربی

سورة الرَّحْمَنِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الرَّحْمٰنُ

.1

رحمن نے

عَلَّمَ الْقُرْءَانَ

.2

سکھایا قرآن،

خَلَقَ الْاِنْسَانَ

.3

بنایا (پیدا کیا) آدمی،

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ

.4

پھر سکھائی اس کو بات (بولنا)،

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ

.5

سورج اور چاند (پابند ہیں) کو ایک حساب ہے۔

.6

وَالنَّجْمِ وَالشَّجَرِ يَسْجُدَانِ

اور جھاڑ (جھاڑیاں) اور درخت لگے ہیں سجدے میں۔

.7

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ

اور آسمان کو اونچا کیا اور رکھی ترازو (توازن قائم کیا)،

.8

أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ

کہ مت زیادتی کرو ترازو (عدل و انصاف) میں۔

.9

وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ

اور سیدھی ترازو تولو انصاف سے اور مت گھٹاؤ تول۔

.10

وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ

اور زمین کو رکھا واسطے خلق (مخلوق) کے،

.11

فِيهَا فَكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ

اس میں میوہ (لنڈ پھل) ہے اور کھجوریں، جن کے میوہ پر غلاف،

.12

وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ

اور اناج جس کے ساتھ بھس ہے اور پھول خوشبو۔

.13

فَبِأَيِّ آيَاتِنَا يُكْفَرُونَ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے تم دونوں (جن اور انسان)؟

.14

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَلٍ كَالْفَخَّارِ

بنایا آدمی کھنکھاتی مٹی سے جیسے ٹھیکرا،

.15

وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِّنْ نَّارٍ

اور بنایا جان (جن کو) آگ کی ڈیگ (شعلے) سے۔

.16

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.17

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ

مالک دو مشرقوں کا اور مالک دو مغرب کا۔

.18

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.19

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ

چلائے دو دریا بھڑچلتے (آپس میں ٹکراتے)۔

.20

بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ

(حائل) ان میں ہے ایک پردہ، زیادتی نہیں کرتے۔

.21

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.22

يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللَّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ

نکلتا ہے اُن سے موتی اور مونگا۔

.23

فَبِأَيِّ آءِ آءٍ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.24

وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ

اور اسی کے ہیں جہاز اُونچے گہرے دریا میں جیسے پہاڑ۔

.25

فَبِأَيِّ آءِ آءٍ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.26

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ

جو کوئی ہے زمین پر بیٹرنے (فنا ہونے) والا ہے،

.27

وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

اور رہے گا (باقی) منہ (ذات) تیرے رب کا، بزرگی اور تعظیم والا۔

.28

فَبِأَيِّ آءِ آءٍ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.29

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اس سے مانگتے ہیں جو کوئی ہیں آسمانوں میں اور زمین میں۔

كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ

ہر دن اس کو ایک دھندا (کام) ہے۔

.30

فَبِأَيِّ آءِ آءٍ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.31

سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيَّةَ الثَّقَلَانِ

ہم فارغ ہوتے ہیں تمہاری طرف (احتساب کے لئے)، اے بو جھل قافلہ (زمین کے بوجھو)۔

.32

فَبِأَيِّ آءِ آءٍ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.33

يَمَعُشَرِ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ

اے فرقی (گروہ) جنوں اور انسانوں کے!

إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا

اگر تم سے ہو سکے کہ نکل بھاگو آسمان اور زمین کے کناروں سے، تو نکل بھاگو۔

لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَنِ

نہیں نکل سکنے کے بن سند (بغیر زور)۔

.34

فَبِأَيِّ آءِ آءٍ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.35

يُرْسَلُ عَلَيْكُمْ شَوَاطِيرٌ مِّن نَّارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرَانِ

چھوٹے ہیں تم پر شعلے آگ کے صاف اور دھواں ملے، پھر تم بدلہ نہیں لے سکتے۔

.36

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.37

فَإِذَا أَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ

پھر جب پھٹ جائے آسمان، تو ہو جائے گلابی، جیسے تیل کی تلچھٹ۔

.38

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.39

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ

پھر اس دن پوچھ نہیں اس کے گناہ کی کسی آدمی سے نہ جن سے۔

.40

فَبِأَيِّ آءِ الْآءِ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.41

يُعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ

پہچانے پڑیں گے گناہگار اپنے چہرے سے،

فَيَوْمَئِذٍ خَذُّوا بِالْوُحْيِ وَالْأَقْدَامِ

پھر پکڑا جائے گا ماتھے (پیشانی کے) بال سے اور پاؤں سے۔

فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كُفِرْتُمْ كَذِبًا

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ

(کہا جائے گا) یہ دوزخ ہے جس کو جھوٹ بتاتے (تھے) گناہگار،

يُطَوَّفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ ءَانٍ

پھرتے (چکر لگاتے رہیں گے) ہیں بیچ اس کے، اور کھولتے پانی کے۔

فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كُفِرْتُمْ كَذِبًا

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ

اور جو کوئی ڈرا کھڑے ہونے سے اپنے رب کے آگے، اس کو ہیں دو باغ (جنتیں)۔

فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كُفِرْتُمْ كَذِبًا

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

ذَوَاتِ أَفْنَانٍ

جن میں بہت سی ٹہنیاں (ڈالیاں)۔

فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كُفِرْتُمْ كَذِبًا

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.50

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ

ان میں دو چشمے بہتے۔

.51

فَبِأَيِّ آءِ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.52

فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ

ان میں ہر میوے کی قسم قسم۔

.53

فَبِأَيِّ آءِ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.54

مُتَّكِنِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَآئِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ

لگے بیٹھے بچھونوں پر، جن کے استر تافتہ (ریشم) کے۔

وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ

اور میوہ ان باغوں کا جھک رہا۔

.55

فَبِأَيِّ آءِ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.56

فِيهِنَّ قَصْرَاتٌ أَلْوَانٌ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ

اُن میں عورتیں ہیں نیچی نگاہ والیاں، نہیں برباہا ان کو کسی آدمی نے ان سے پہلے، اور نہ کسی جن نے۔

.57

فَبِأَيِّ آءِ آءٍ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.58

كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ

وہ کیسی جیسے لعل اور مونگا۔

.59

فَبِأَيِّ آءِ آءٍ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.60

هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَنِ إِلَّا الْإِحْسَنُ

اور کیا بدلہ ہے نیکی کا مگر نیکی (اعلیٰ درجے کی جزا)۔

.61

فَبِأَيِّ آءِ آءٍ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.62

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَانِ

اور ان دو باغ کے سوا اور دو باغ۔

.63

فَبِأَيِّ آءِ آءٍ رَبِّكُمْ أَتُكذِّبَانِ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.64

مُدَاهَا مَتَّانِ

گہرے سبز جیسے سیاہ۔

.65

فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كُفِرْتُمْ كَذَّبْتُمْ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.66

فِيهِمَا عَيْنَانِ نَصَّاحَتَانِ

ان میں دو چشمے ہیں ابلتے۔

.67

فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كُفِرْتُمْ كَذَّبْتُمْ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.68

فِيهِمَا فَكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ

ان میں میوہ اور کھجوریں اور انار۔

.69

فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كُفِرْتُمْ كَذَّبْتُمْ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.70

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ

سب باغوں میں نیک عورتیں ہیں خوبصورت۔

.71

فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كُفِرْتُمْ كَذَّبْتُمْ

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.72

حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْحِيَامِ

گوریاں رُکی رہتیاں (ٹھہرائی ہوئی) خیموں میں۔

.73

فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كُفِرْتُمْ كَذِبًا

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.74

لَمْ يَطْمِئِنُّنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ

نہیں بیباہان کو کسی آدمی نے ان سے پہلے، نہ کسی جن نے۔

.75

فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كُفِرْتُمْ كَذِبًا

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.76

مُتَّكِنِينَ عَلَى الرَّفْرِ خُضِرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ

لگے بیٹھے سبز چاندنیوں (قالینوں) پر اور چھاپے کی خوش طرح (نادر)۔

.77

فَبِأَيِّ آءِ الرَّبِّ كُفِرْتُمْ كَذِبًا

پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے؟

.78

تَبَرَّكَ أَصْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

بڑی برکت ہے نام کو تیرے رب کے جو بزرگی رکھتا ہے تعظیم والا۔

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com

Email:

quran4u_com@yahoo.com